

ESPAÑOL

ENGLISH

TRUPER®

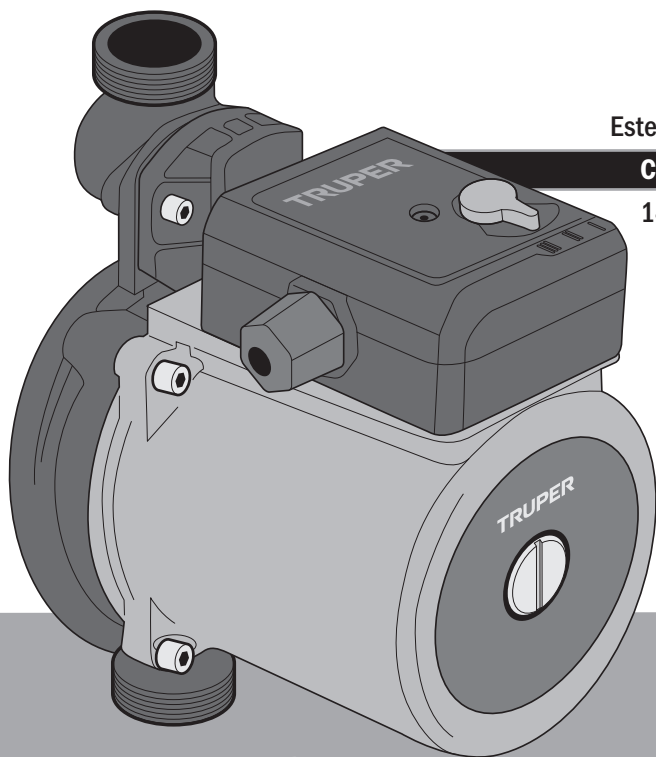
Instructivo de

Bomba presurizadora

125 W

1/6 Hp

Potencia



Este instructivo es para:

Código

Modelo

14635

PRE-1/6

PRE-1/6

⚠ ATENCIÓN



Lea este Instructivo por completo
antes de usar la herramienta.



Especificaciones técnicas.....	3
Requerimientos eléctricos.....	3
 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....	4
 Advertencias de seguridad para uso de presurizadores de agua.....	5
Partes.....	6
Instalación.....	6
Puesta en marcha.....	8
Mantenimiento.....	9
Solución de problemas.....	9
Notas.....	10
Centros de servicio autorizados.....	11
Póliza de garantía.....	12

ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho del equipo, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar el equipo.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real del equipo.

Recomendaciones de uso y cuidados



RESPETE LOS CICLOS DE TRABAJO

50 min de trabajo por 20 min de descanso. Máximo diario 6 horas.



SIEMPRE use la bomba con un suministro constante de agua. Siga las instrucciones de instalación (páginas 6 y 7).



REALICE LA PURGA con agua antes de encender la bomba por primera vez, cuando se use de forma esporádica o al realizar mantenimiento (página 8).



Realice **MANTENIMIENTO** periódico a su máquina (página 9).

PRE-1/6

Código	14635		
Descripción	Bomba presurizadora		
Tensión	127 V~		
Frecuencia	60 Hz		
Corriente	1 A		
Velocidad	3 600 r/min		
Potencia	1/6 Hp (125 W)		
Diámetro de entrada y salida	1/2-14 NPT		
Presión mínima de entrada	0.005 MPa (0.05 bar)	Altura máxima / Valor máximo de altura manométrica total	9 m
Presión máxima de entrada	1.0 MPa (10 bar)	Temperatura máxima de líquido	80 °C
Flujo máximo	35 L/min		
Flujo mínimo de agua a la entrada	1 L/min		
Conductores	H03W-F 3G 0.5 mm ²		
Ciclo de trabajo	50 min de trabajo por 20 min de descanso. Máximo diario 6 horas		
Aislamiento	Clase I	Grado IP	IP44

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y
La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento básico.
La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase H.

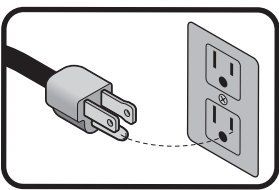
- ⚠ ADVERTENCIA** Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado TRUPER, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.

⚠ ADVERTENCIA Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.
- 

Requerimientos eléctricos

- ⚠ ADVERTENCIA** En el caso de fallas o averías, la conexión a tierra provee una trayectoria con resistencia mínima para la corriente eléctrica, lo que reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica. Esta herramienta está equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor a tierra y una clavija con conexión a tierra. La clavija debe estar conectada a una entrada que se encuentre instalada y aterrizada de acuerdo con todos los códigos locales.

⚠ ADVERTENCIA No modifique la clavija provista. Si la clavija no ajusta a la salida, adquiera la salida apropiada instalada por un electricista calificado.



Capacidad en Amperes	Número de conductores	Calibre de extensión	
		de 1.8 m a 15 m	mayor de 15 m
de 0 A hasta 10 A	3 (uno a tierra)	18 AWG	16 AWG
de 10 A hasta 13 A		16 AWG	14 AWG
de 13 A hasta 15 A		14 AWG	12 AWG
de 15 A hasta 20 A		8 AWG	6 AWG

- ⚠ ADVERTENCIA** Si usa herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca  VOLTECK. Que son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA Todo el cableado, las conexiones eléctricas y la conexión a tierra del sistema deben cumplir con la **NORMA OFICIAL MEXICANA NOM-001-SEDE, INSTALACIONES ELÉCTRICAS (UTILIZACIÓN)** o con los códigos y ordenanzas locales. Debe emplear un electricista calificado.
- 

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad eléctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.

Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad personal

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antiderrapantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.



Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas.

Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.

La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Uso y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.

La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñada.

No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.

Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.

Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.

Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.

La máquina no debe de ser utilizada por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas; tampoco por personas sin experiencia o conocimientos en su uso, a menos que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad o reciban instrucciones previas sobre el uso de la máquina.

Los niños deben de estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con la máquina. Se debe de mantener una estricta supervisión si niños o personas discapacitadas llegan a utilizar cualquier tipo de aparato electrodoméstico o estén cerca de él.

Advertencias de seguridad

para uso de presurizadores de agua

TRUPER

- La bomba presurizadora automática tiene un silencioso motor eléctrico totalmente revestido con piezas giratorias que generan presión en tuberías domésticas de agua limpia. La bomba no se sobrecarga cuando está llena y requiere de muy poco mantenimiento.

- Se utiliza principalmente para presurizar agua de uso doméstico hacia el calentador y para agua calentada por luz solar.

⚠ ATENCIÓN • El agua a bombear debe ser limpia, sin contenido de ningún tipo de partículas sólidas, fibras o líquidos minerales o explosivos.

- La bomba puede ser utilizada en regiones cálidas en donde el agua que entra a la línea puede llegar muy caliente (la bomba está diseñada para soportar hasta 80 °C).

⚠ ADVERTENCIA • Antes de instalar la bomba confirme que el sistema de tuberías esté bien conectado y sin obstrucciones, restos de soldadura o basura.

⚠ ADVERTENCIA • La bomba debe ser instalada en un lugar seco y bien ventilado para evitar un corto circuito ocasionado por el agua, salpicaduras y condensaciones. Si la bomba se instala a la intemperie necesitará de una cubierta que la proteja.

⚠ ADVERTENCIA • No instale la bomba dentro del baño ya que el vapor puede entrar a la caja de conexiones.

⚠ ADVERTENCIA • No permita que las partes eléctricas de la bomba estén en contacto con el agua.

- Para facilitar el mantenimiento se recomienda instalar un sistema de válvulas independientes de cierre en la entrada y la salida de la bomba, un filtro en la tubería de entrada y una válvula con salida de aire automática si existe la posibilidad de que se originen burbujas de aire en la tubería.

- En caso de que la bomba no sea utilizada por periodos largos cierre la válvula de entrada y corte el suministro eléctrico.

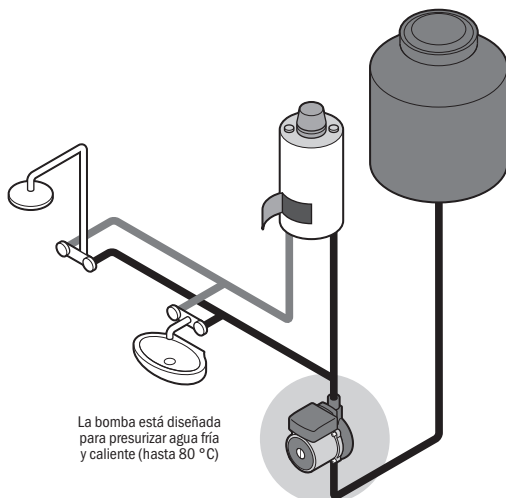
- La temperatura en el sistema no debe ser mayor que la temperatura ambiente para prevenir que ocurra un corto circuito debido a la condensación por la humedad en el cuerpo de la bomba.

- En caso que la temperatura ambiente esté por debajo de los 0 °C, descargue toda el agua de la tubería para evitar roturas en la bomba por congelación.

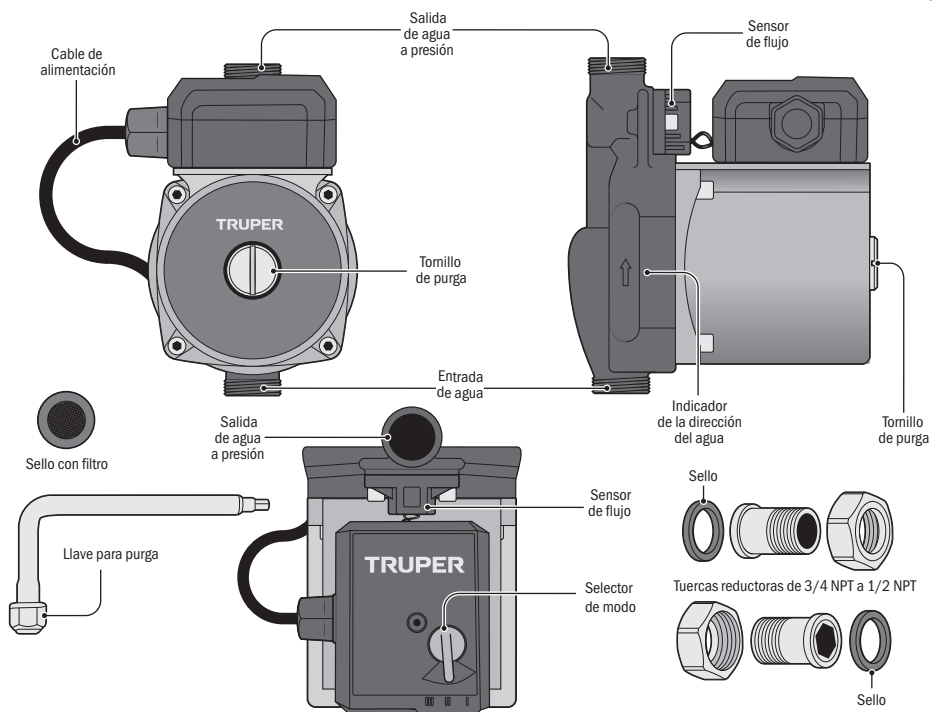
⚠ ATENCIÓN • Detenga la bomba de inmediato si el agua presenta partículas, incrustaciones, obstrucciones o cualquier tipo de suciedad para evitar un sobrecalentamiento.

- Las etiquetas de información adheridas al dispositivo no deben retirarse ni cubrirse. Toda información sobre el dispositivo que ya no sea legible, debe ser reemplazada de inmediato.

- Es recomendable que la bomba se alimente con un circuito que incluya un interruptor diferencial con una corriente asignada no mayor a 30 mA



La bomba está diseñada para presurizar agua fría y caliente (hasta 80 °C)

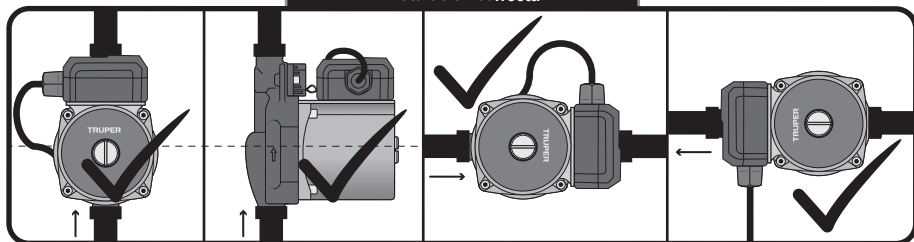


Instalación

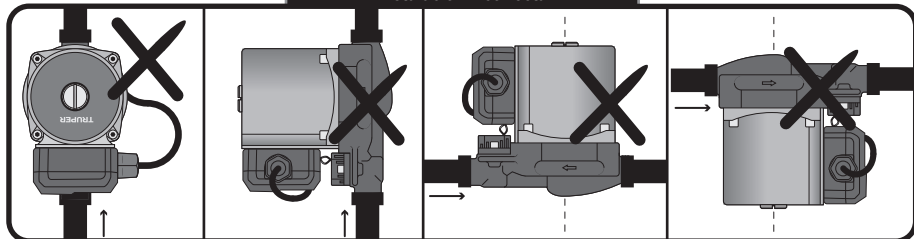
⚠ ATENCIÓN • La dirección del flujo debe seguir la dirección de la flecha marcada en el cuerpo de la bomba.

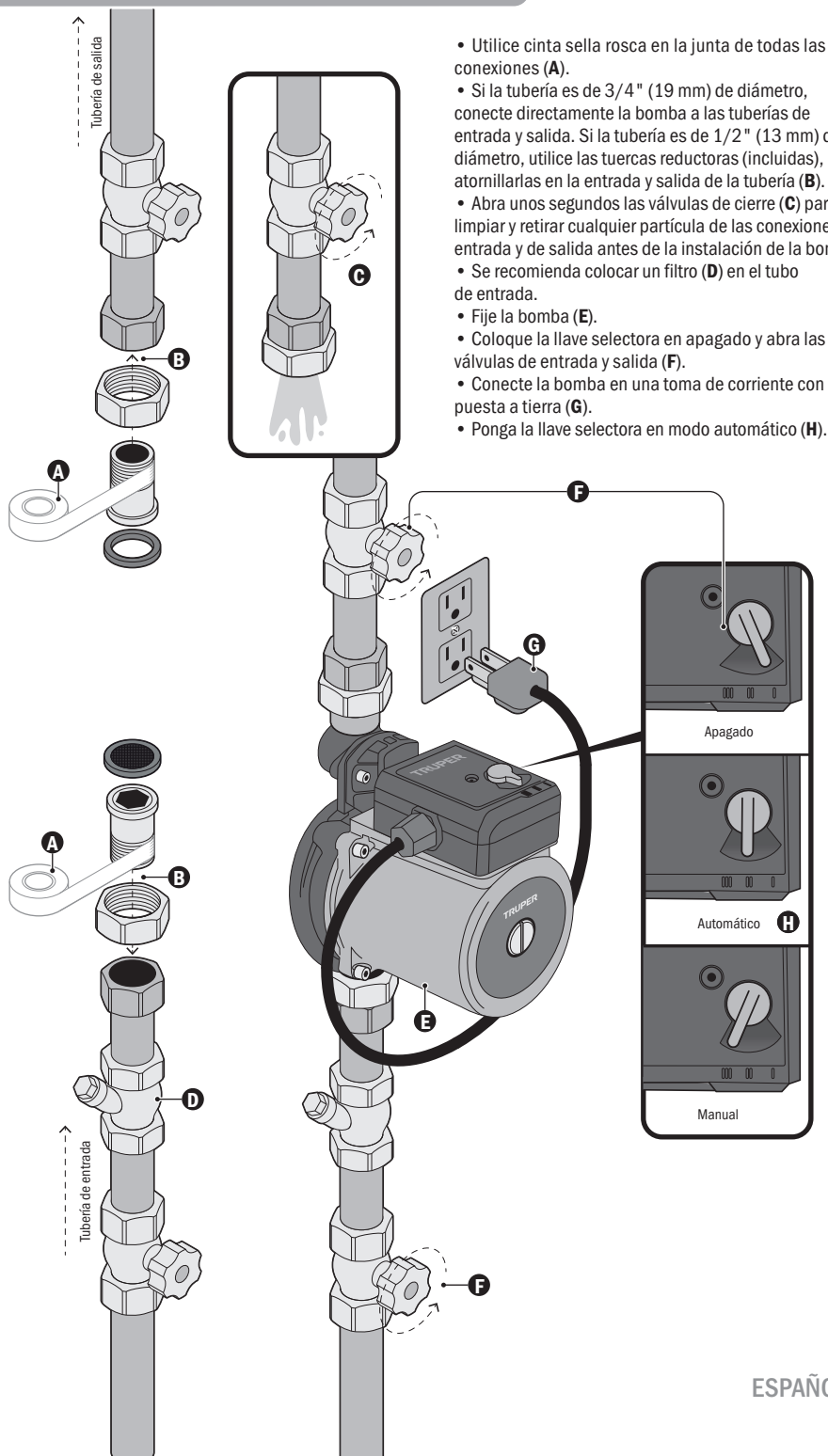
⚠ ATENCIÓN • Cuando instale la bomba no olvide colocarla manteniendo siempre el eje del motor horizontal.

Instalación correcta



Instalación incorrecta

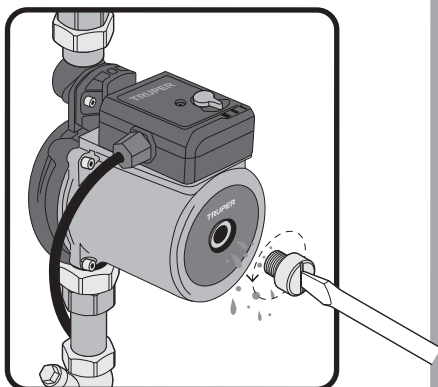




Purga de aire

- Se debe descargar el aire del interior de la bomba antes de ponerla en marcha para que ésta funcione correctamente después de ser instalada o después de darle mantenimiento.
- Abra el grifo de agua después de hacer la instalación de la bomba (consulte la página 7).
- Coloque la punta de un desarmador plano en la ranura del tornillo de purga.
- Gire el tornillo de purga en sentido contrario a las manecillas del reloj para retirarlo para dejar salir el aire hasta que empiece a salir agua.
- Coloque nuevamente el tornillo de purga.

⚠ ATENCIÓN No permita que entre agua en la caja de conexiones o en la clavija para prevenir una falla eléctrica.



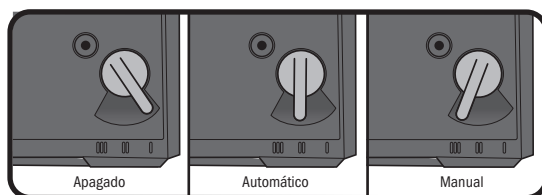
Puesta en marcha

- Utilice el selector de modo para operar la bomba; esta tiene tres posiciones:
 - Apagado (I): La bomba se detiene.
 - Automático (II): La bomba arranca en cuanto se abre el grifo del agua y se apaga cuando se detiene el flujo de agua.
 - Manual (III): La bomba está en marcha de forma constante independientemente de si el grifo de agua está abierto o no.

⚠ ATENCIÓN • Cuando se seleccione el modo automático la velocidad del flujo a la entrada de la bomba debe ser mayor a 1.5 L/min

De lo contrario la bomba no arrancará.

⚠ ATENCIÓN • Cuando se seleccione el modo manual debe haber por lo menos un grifo abierto, de lo contrario el líquido bombeado se calentará demasiado y la bomba podría dañarse.



Limpieza y cuidados

- Inspeccione regularmente todos los tornillos de montaje y asegúrese de que estén apretados correctamente. En caso de que alguno de los tornillos esté suelto, apriételo inmediatamente.

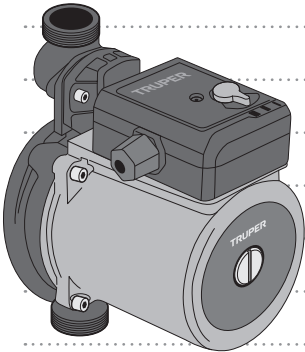
Reparación

- La reparación del equipo debe ser realizada únicamente en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER. El servicio y mantenimiento realizado por personas no calificadas puede resultar peligroso y llegar a ocasionar daños personales además de invalidar la garantía del producto.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La bomba no funciona.	• La bomba está apagada. • Problemas con el suministro eléctrico. • El eje del motor está atorado.	• Ponga el selector de modo de la bomba en modo automático (II) o manual (III). • Revise los fusibles y la línea eléctrica. • Retire el tornillo de purga y gire el eje con el destornillador.
La bomba hace ruido.	• Hay aire en el sistema o en la bomba.	• Haga funcionar la bomba durante unos minutos con el grifo abierto y descargue el aire.
La bomba no se detiene cuando el grifo está cerrado.	• El selector de modo de la bomba está en modo manual. • El sensor de flujo está sucio.	• Cambie a modo apagado (I) o automático (II). • Retire el sensor de flujo y limpie con agua corriente. asegúrese de que no hay obstrucciones y que el sensor se mueve libremente.
La bomba funciona pero no genera presión.	• La válvula está cerrada. • Hay aire en el tubo o en la bomba. • La bomba está sucia. El sensor de flujo está bloqueado con objetos extraños.	• Abra la válvula. • Haga funcionar la bomba durante unos minutos con el grifo abierto y descargue el aire. • Acuda a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

Si los problemas persisten a pesar de realizar las acciones correctivas recomendadas, contacte a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.



En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER consulte nuestra página **WWW.TRUPER.COM** donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690-6990** u **800 018-7873** donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

AGUASCALIENTES	DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537
BAJA CALIFORNIA	SUCURSAL TIJUANA AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100
BAJA CALIFORNIA SUR	FIX FERRETERÍAS FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115
CAMPECHE	TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808
CHIAPAS	FIX FERRETERÍAS AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083
CHIHUAHUA	SUCURSAL CHIHUAHUA AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052
CIUDAD DE MÉXICO	FIX FERRETERÍAS EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861
COAHUILA	SUCURSAL TORREÓN CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 6823
COLIMA	BOMBAS Y MOTORES BYMATES DE MANZANILLO BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013
DURANGO	TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V. MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
ESTADO DE MÉXICO	SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
GUANAJUATO	CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88
GUERRERO	CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793
HIDALGO	FERREPRECIOS S.A. DE C.V. LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLED, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616
JALISCO	SUCURSAL GUADALAJARA AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90
MICHOACÁN	FIX FERRETERÍAS AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS	FIX FERRETERÍAS CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8931
NAYARIT	HERRAMIENTAS DE TEPIC MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540
NUEVO LEÓN	SUCURSAL MONTERREY CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
OAXACA	FIX FERRETERÍAS AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092
PUEBLA	SUCURSAL PUEBLA AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
QUERÉTARO	ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V. AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544
QUINTANA ROO	FIX FERRETERÍAS CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140
SAN LUIS POTOSÍ	FIX FERRETERÍAS AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341
SINALOA	SUCURSAL CULIACÁN AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
SONORA	FIX FERRETERÍAS CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392
TABASCO	SUCURSAL VILLAHERMOSA CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 353 7244
TAMAULIPAS	VM ORÍNGS Y REFACCIONES CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552
TLAXCALA	SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502
VERACRUZ	LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER BLVD. PRIMAVERA, ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
YUCATÁN	SUCURSAL MÉRIDA CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSA, MPIO. UIMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451

Código

Modelo

Marca

14635

PRE-1/6

TRUPER®

Garantía. Duración: 2 años. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador: TRADING SPECIALTIES, S.A. de C.V. Calle D, No. 31-A, Col. Cervecería Modelo, Naucalpan de Juárez, Edo. de Méx. C.P. 53330, Tel.: 55 5363 7222.

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:



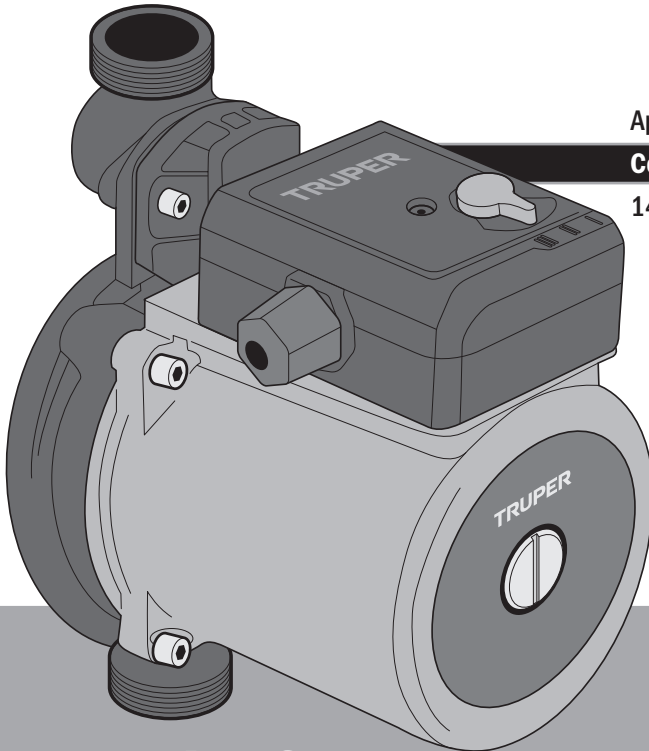
ENGLISH
ESPAÑOL

TRUPER®

Manual

Water Pressure Booster Pump

1/6 Hp
Power



Applies for:

Code	Model
14635	PRE-1/6

PRE-1/6



Read this manual thoroughly
before using the tool.



Technical data 3

Power requirements 3

 General power tool safety warnings 4

 Safety warnings for water pressure pumps 5

Parts 6

Installation 6

Start Up 8

Maintenance 9

Troubleshooting 9

Notes 10

Authorized service centers 11

Warranty policy 12

 CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.

Use and care recommendations



RESPECT THE WORK CYCLES

50 min of work per 20 min of rest. Maximum 6 hours daily.



ALWAYS ensure the pump has a constant water supply. Follow the installation instructions (pages 6 and 7).



PURGE WITH WATER before turning on the pump for the first time, when used occasionally or during maintenance (page 8).



Perform regular **MAINTENANCE** on your machine (page 9).

Technical data

TRUPER

PRE-1/6

Code	•	14635		
Description	•	Water Pressure Booster Pump		
Voltage	•	127 V~		
Frequency	•	60 Hz		
Current	•	1 A		
Speed	•	3 600 RPM		
Power	•	1/6 Hp		
Inlet and Outlet Diameter	•	1/2-14 NPT		
Minimum Inlet Pressure	•	0.72 PSI	Maximum Height/ Maximum Value of total Manometer Height	• 29.5 ft
Maximum Inlet Pressure	•	145 PSI	Liquid Maximum Temperature	• 176 °F
Maximum flow	•	9.2 gal/min		
Minimum water flow at the inlet	•	0.26 gal/min		
Conductors	•	H03W-F 3G 0.5 mm²		
Work Cycle	•	50 min of work per 20 min of rest. Maximum 6 hours daily		
Insulation	•	Class I	IP Grade	• IP44
Power cord grips: Type “Y”. Tool Build quality: Basic Insulation Thermal insulation on motor winding: Class H				

⚠ WARNING Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a TRUPER Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

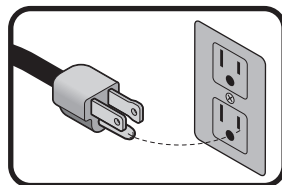
⚠ WARNING Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



Power requirements

⚠ WARNING If faults or breakdowns happen. Ground connection offers a trajectory with minimum resistance for electric power. It reduces the risk of electric shock. This tool is built with a power cable with an earth conductor and a plug with ground connection. The plug shall be connected into a power outlet installed and grounded according to all local codes.

⚠ WARNING Do not modify the plug supplied. If the plug cannot be fitted to the socket, have a qualified electrician to install the suitable socket.



Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge	
		from 6 ft to 49 ft	higher than 49 ft
from 0 A and up to 10 A	3 (one grounded)	18 AWG (*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

⚠ WARNING When using power tools outdoors, use a **VOLTECK** grounded extension cable labeled "Outdoors Use". These extensions are especially designed for outdoors and reduce the risk of electric shock.

⚠ WARNING All the cabling, electric connections and the ground connection in the system shall comply with the **OFFICIAL MEXICAN STANDARD NOM-001-SEDE, ELECTRIC INSTALLATIONS (USE)** or with the local codes and ordinances. Please employ a qualified electrician.





WARNING! Read carefully all safety warnings and instructions listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

Work area

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause losing control.



Electrical Safety

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.

Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.



Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment.

Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry.

Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes, jewelry, or long hair can get caught in moving parts.



If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.

Using these devices reduce dust-related risks.

Power Tools Use and Care

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.

Do not use the tool if the switch is not working properly.

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.



Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

Service

Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Children or people with reduced physical, sensory or mental capabilities shall not operate the tool, neither inexperienced people or without knowledge in the use of the tool, unless supervised by a person responsible of their safety or if receiving previous instructions about the tool operation.

Children shall be kept under supervision to double-check they will not play with the tool. Tight supervision shall be used with children or disabled persons to prevent from using or being close to any household tool.



Safety warnings for Water pressure pumps

TRUPER

- The automatic pressure pump is built with a noiseless power motor totally coated with rotating parts generating pressure in domestic clean water pipes. The pump doesn't overload when full and requires little maintenance.

- It is mainly used to pressurize domestic use water to the water heater and for sun heated water.

⚠ CAUTION • The water to be pumped shall be clean, with no solid particles, fibers or mineral or explosive liquids.

- The pump may be used in warm regions where the water entering into the line can be very hot (the pump is designed to support up to 176 °F).

⚠ CAUTION • Before setting up the pump double check the pipes system is properly connected and with no obstructions, soldering remains or dirt.

⚠ CAUTION • The pump shall be installed in a dry, well ventilated place to prevent electric shock caused by water, spills or condensation. If the pump is set outdoors it will need a protective cover.

⚠ WARNING • Do not install the pump inside the bathroom because mist can enter into the connections box.

⚠ WARNING • Do not allow the pump's electric parts be in contact with water.

- A recommendation to facilitate maintenance. Set up an independent shut-off valve system in the pump water inlet and outlet, a filter in the inlet pipes and a valve with automatic air release if there is a possibility that air bubbles build into the pipes.

- If the pump is not used long periods of time close the inlet valve and cut the power supply.

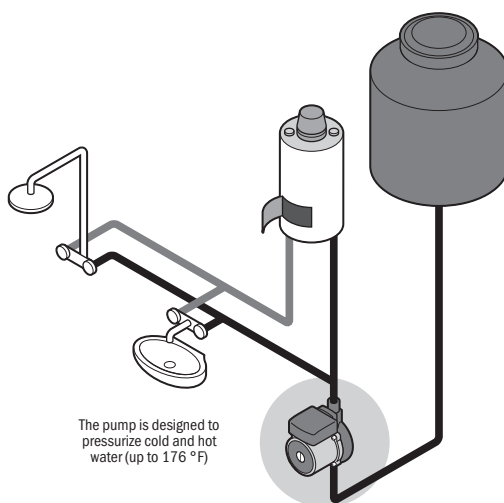
- Temperature in the system shall not be higher than environment temperature to prevent a short circuit caused by humidity condensation in the pump body.

- If the environment temperature is below 32 °F discharge all the water from the pipes to prevent freeze related cracks.

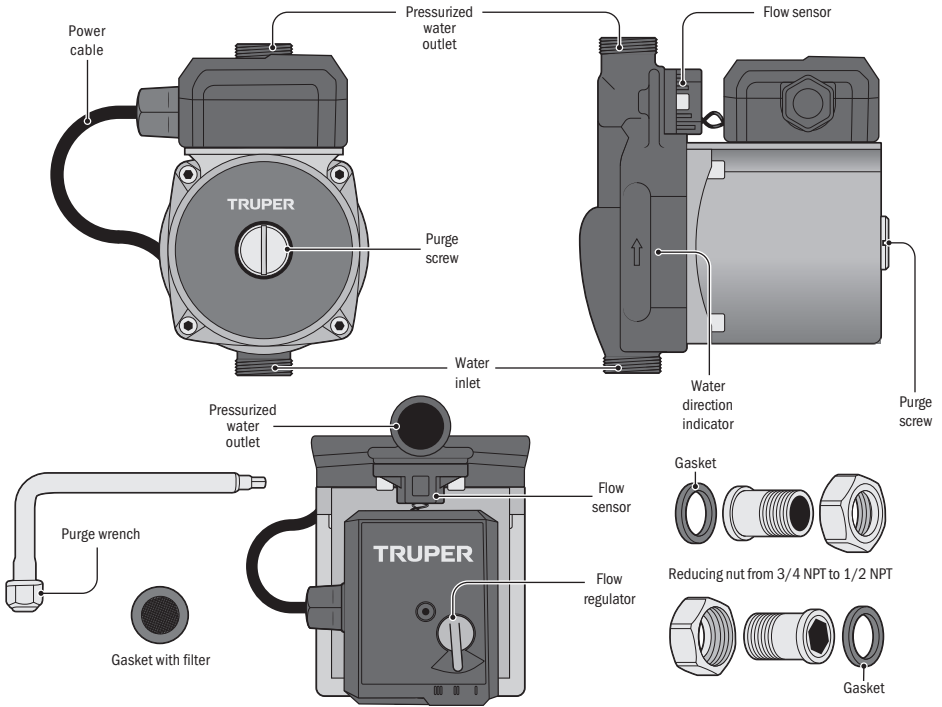
⚠ CAUTION • To prevent overheating stop the pump immediately if there are particles, incrustation, obstruction or any type of dirt present.

- The information labels adhered to the device shall not be removed or covered. All the information about the device that is no longer legible shall be replaced immediately.

- It is recommended that the pump is powered by a circuit that includes a residual-current device (RCD) with a rated current not greater than 30 mA.



The pump is designed to pressurize cold and hot water (up to 176 °F)

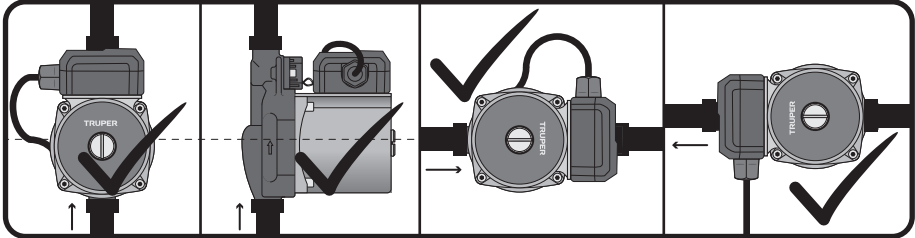


Installation

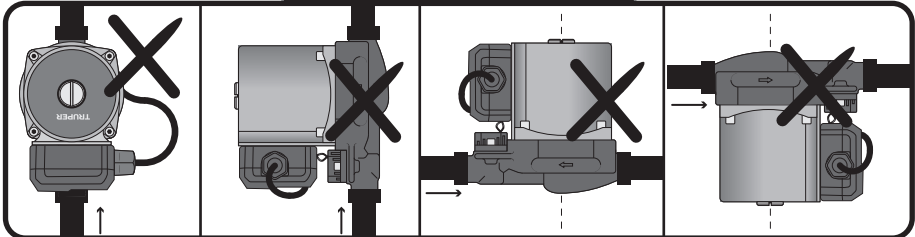
CAUTION • The flow direction must follow the arrow direction marked on the pump body.

CAUTION • When installing the pump, do not forget to place it with the motor shaft always horizontal.

Correct installation

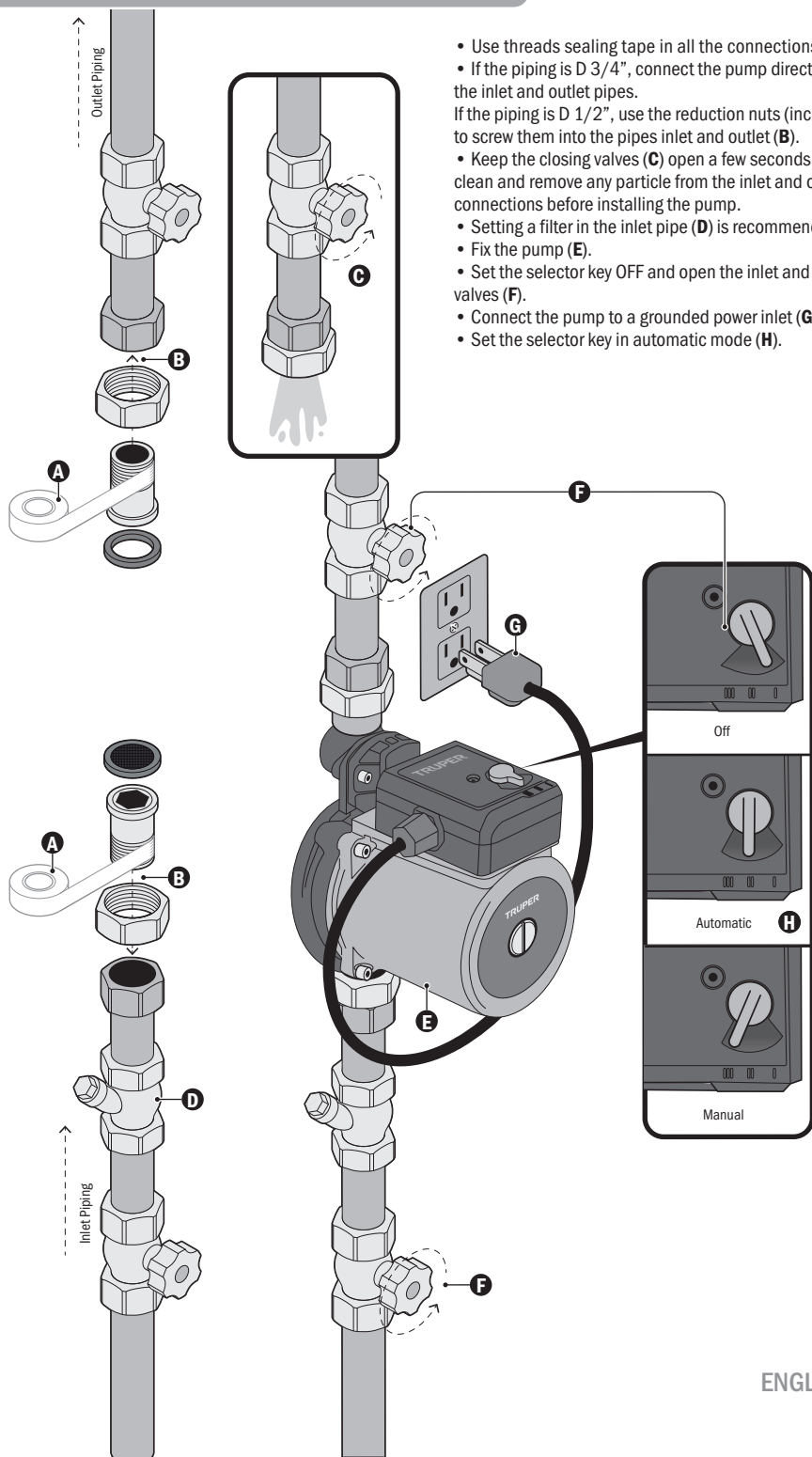


Incorrect installation



Installation

TRUPER

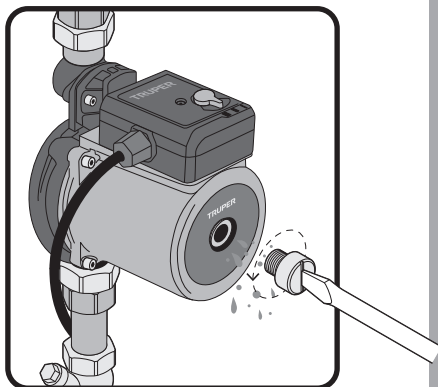


- Use threads sealing tape in all the connections (A).
- If the piping is D 3/4", connect the pump directly into the inlet and outlet pipes.
- If the piping is D 1 1/2", use the reduction nuts (included) to screw them into the pipes inlet and outlet (B).
- Keep the closing valves (C) open a few seconds to clean and remove any particle from the inlet and outlet connections before installing the pump.
- Setting a filter in the inlet pipe (D) is recommended.
- Fix the pump (E).
- Set the selector key OFF and open the inlet and outlet valves (F).
- Connect the pump to a grounded power inlet (G).
- Set the selector key in automatic mode (H).

Air purge

- After installation or repair, the air inside the pump needs to be released before restarting it.
- Turn on the water faucet after the pump has been installed (see page 7).
- Insert the tip of a flathead screwdriver into the purge screw slot.
- Turn the purge screw counterclockwise to remove it and release the air until water starts to emerge.
- Reinstall the purging screw.

CAUTION Do not allow water to enter the junction box or plug to prevent electrical failure.

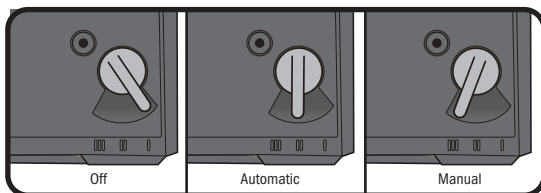


Startup

- Use the remote selector to operate the pump; there are three positions:
 - Off (I): The pump stops.
 - Automatic (II): The pump starts as soon as the water faucet is opened and stops when the water flow stops.
 - Manual (III): The pump runs continuously whether the water faucet is open or not.

CAUTION • When selecting automatic mode, the flow speed at the pump inlet shall be greater than 1.5 L/min. Otherwise, the pump will not start.

CAUTION • When selecting manual mode, there must be at least one faucet open; otherwise, the pumped liquid will overheat, and the pump could be damaged.



Cleaning and care

- Inspect regularly all the mounting screws and double check they are correctly tightened. If any of the screws is loose, tighten immediately.

Repairs

- Repairs to the equipment shall only be carried out in a TRUPER Authorized Service Center Service and maintenance carried out by non-qualified persons may be dangerous and could cause personal injuries and makes the product warranty void.

Troubleshooting

Problem

Cause

Corrective action

The pump does not work.

- The pump is off.
- Issues with the power supply.
- The motor shaft is stuck.

- Place the remote pump selector in manual mode (III) or automatic mode (II).
- Check the fuses and the electrical line.
- Remove the purge screw and turn the shaft with the screwdriver.

The pump is making noise.

- There is air in the system or in the pump.

- Run the pump for a few minutes with the faucet open and discharge the air.

The pump does not stop when the faucet is closed.

- The pump remote selector is in manual mode.
- The flow sensor is dirty.

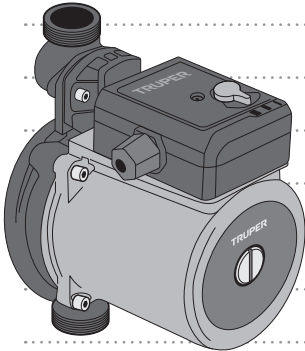
- Switch to off mode (I) or automatic mode (II).
- Remove the flow sensor and clean it with running water. Ensure there are no obstructions and that the sensor moves freely.

The pump runs but does not generate pressure.

- The valve is closed.
- There is air in the pipe or in the pump.
- The pump is dirty. The flow sensor is blocked with foreign objects.

- Open the valve.
- Run the pump for a few minutes with the faucet open and discharge the air.
- Visit an Authorized TRUPER Service Center.

If issues persist even after following the suggested corrective actions, please get in touch with an Authorized TRUPER Service Center.



In the event of any problem contacting a TRUPER Authorized Service Center, please see our webpage **WWW.TRUPER.COM** to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ALVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ. 1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P.
39010, CHILPANCIINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAYARIT **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA, ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Code	Model	Brand
14635	PRE-1/6	TRUPER®

Warranty. Duration: 2 years. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by TRADING SPECIALTIES, S.A. de C.V. Calle D, No. 31-A, Col. Cervecera Modelo, Naucalpan de Juárez, Edo. de Méx. C.P. 53330, Phone number 55 5363 7222.

Stamp of the business. Delivery date:

